

商工会議所のサービスはこんなにおトク!! 川越商工会議所PR動画 「小江戸川越テレビショッピング」



特集 SPECIAL

あらゆるリスクに備えるBCP

『事業継続計画』策定をバックアップ

○GO-EN

brain

太田浩樹さん/小さなゲストハウス&カフェ ここ和 -cocowa-

○グーテン・ターク! 会彩プロダクト(株)

(株)ケイシン

2019. December



Continuity

向計程当1

5. 事前準備

数是· 尼瑟克雷亚共力整备

证其其心理计划数据性证),并且

『事業継続計画』策定をバックアップ

今秋、台風が関東を直撃し、川越市内でもいたるところ で被害が発生した。地震や台風などの自然災害だけでなく、 グローバル化経済の急激な変化や情報セキュリティー対策 なども含めた非常時を想定して備えておくことが必要だ。そ の際、防災対策にとどまらず、早期に復旧し事業を継続で きるような方法などをあらかじめ決めておく事業継続計画 (BCP=Business Continuity Plan) が企業にとって有効 だ。当所と包括連携協定を締結している損害保険会社であ る東京海上日動火災保険株式会社にBCP策定の必要性につ いて話を聞いた。



友 文 杉 徳 で 社 長 代 理 明 氏



小柳裕 之 兼川越支社長 (こやなぎ 氏

東京海上日動火災保険株式会社 埼玉支店川越支社

川越市脇田本町15-10大樹生命川越駅前ビル5F [TEL] 049 (247) 1151

[HP] https://www.tokiomarine-nichido.co.jp/

事業内容

- 1. 損害保険業
- (1)保険引受
 - ○火災保険 ○海上保険 ○傷害保険 ○自動車保険 ○自動車損害賠償責任保険 ○その他の保険
- (2)資産の運用
 - 保険料として収受した金銭その他の資産の運用
- 2. 業務の代理・事務の代行
- (1)損害保険業にかかる業務の代理・事務の代行 ○イーデザイン損害保険株式会社
 - ○アニコム損害保険株式会社
- (2)生命保険業にかかる業務の代理・事務の代行 ○東京海上日動あんしん生命保険株式会社
- 3. 確定拠出年金の運営管理業務
- 4. 自動車損害賠償保障事業委託業務

「簡単・早わかりBCP策定シート」は、項目を記入し ていくだけで仕上がる。企業規模に合わせたBCP策定 用2種と、事業継続力強化計画策定用のシートがある

東京を含むた安吉 певсия

表表: 新城市の東京 状況 4 [御客Jスト]参注 状況 の「国的大学リスト」参照

電力・適性・交通等の

に水・食料を特たせる ・安舌状況を報告させる

ES ガムデ

(できていない場合) SCENETS.

[重要]事業継続とは、事業を停止させてはいけないというごとではなく、重要業務を許容時間

までに対応する

までに対応する

個 数顺用工具

食 携帯ラジオ

枚 集中電灯

新 乾霉毒

報告導

年 月現在))

までに対応する

までに対応する

までに対応する

までに対応する

力にいる役員・従業員の状況を機場ごとに確認させる。

统括责任者。本社概能維持包括。事業經統担当。

(代替環所

社会インフラ 平の物

支楊宅許可

1188

食料=

22 (9.17

「観客リスト」の整備

講演品の整備

「取引先等リスト」の整備

本社構成維持招当

| 資金調達

(A) 新雲維持費用

(8) 災害取旧費

東京海上日動火災保険株式会社 埼玉支店と当所は、2019年12月1 日より、地域の防災力の強化や川 越の魅力発信、海外進出企業への 支援、ネットワークの強化などを通 じて地域及び中小企業の発展に寄 与するため、以下の事項について 連携及び協力を強化します。

今年7月に中小企業強靭化法が施 行され、事業継続力強化計画の認 定制度が開始されました。県内の 商工会議所でも初めての締結となり ます。BCP策定支援を盛り込んだ 包括連携協定締結は全国でもまだ 少なく、今後は県内各地の商工団 体に広がっていくと予想されます。



11月26日に行われた包括連携協定締 結式の様子。左から川越商工会議所 立原雅夫会頭、東京海上日動火災保 険株式会社大門賢蔵埼玉支店長

包括連携協定の内容

- 1 地域の防災力強化、BCP策定支援、事業継続力強化支援に関すること
- 2 観光振興、地域の魅力発信に関すること
- 3 海外進出企業の支援に関すること
- 4 川越商工会議所の組織力強化に関すること
- 5 その他両者が協議し合意した、中小企業支援や地域振興に関する事項

SPECIAL

合っていけるはずです。その結 事業の立て直しにしっかり向き 準備や覚悟ができているので、 ておけば、災害に対しても心の なるでしょう。BCPを策定し 後の生活に不安を感じることに めざるを得なくなったら、その で働く時代に、災害で事業をや き、心を痛めてきた。「70歳ま 事業を撤退する経営者の声を聞 まで、震災や台風などで被災し 越支社長の小栁裕之氏は、これ 保険株式会社埼玉支店次長兼川 伝えている。東京海上日動火災 気なくつぶやく姿をマスコミが まざまな事業を営む経営者の元 被災した農業や製造業など、 は難しそうだ」。今秋の台風で

> 災害が起きたとき、原因が何で きると思います」と話す。 あったとしても、どの事業をい や火災、風水害など、あらゆる 果、会社や家族も守ることがで BCPだ。 かを具体的に計画しておくのが つまでにどのように復旧させる 地震

「事業を立て直していくこと

国も防災する企業を応援

災・減災設備が税制面で優遇さ ら開始した。企業の実効性のあ 継続力強化計画」を今年7月か 中小企業を支援する制度 などの補助金の審査の際に加点 れることや、ものづくり補助金 定するもので、認定されれば防 る具体的な防災・減災計画を認 国は、 防災や減災に取り組む 「事業

> している。 る。国もBCPの策定を後押 の金融支援を受けることができ 対象となるほか、低利融資など

31・8% (同2・6倍) となっ しているという状況だ。 社の中堅企業にBCP策定を促 企業がBCPを策定し、協力会 率が高まっている。製造業は大 心だが、運輸業・郵便業の策定 金融・保険業、情報通信業が中 4%、中堅企業46・5%だった。 た企業も加えると、大企業81 ている。現在、策定中と回答し 対比約3・4倍)、中堅企業は み企業は大企業で64% 分の中堅企業が計画を策定する 標は、ほぼすべての大企業 る実態調査」によると、国の目 企業の事業継続及び防災に関す ことだが、実際はBCP策定済 2017年の調査「内閣 (07年度 府 半

武州ガス株式会社のBCP研修会の様子。講演タイトルは

「インフラ事業における事業継続について~復興に向けた お客様の期待に応えるために~」

BCP策定は自社のため

同支社長代理の友杉徳明氏は クシート様式で項目が立ててあ 部品メーカーがあった。チェッ からBCPの策定を求められた 社の顧客の中にも、 **もちろん、サプライチェーン** 東京海上日動火災保険株式会 それを埋めていくものだ。 納品先企業

取引先を失う可能性もありま 内の信頼関係を維持するために からです」と言う。 維持していくことも困難になる す。そうなると従業員の雇用を わってきます。災害が起きて膨 はBCPは自社の存続にもかか 対応する必要はありますが、 れれば、収入が減少しますし、 大な復旧費用が掛かり復旧が遅 実

Pの重要性を説明した。 BCP研修会でも、同社はBC が建設業やガス配管工事業など セミナーを行ったことがきっか 社を招いてBCP策定に関する のグループ会社を集めて行った 今年5月の当所常議員会で同 市内企業の武州ガス株式会社

増えてきている。 CP策定の問い合わせや相談が につながった。 けで、個別の会員企業での研修 災害が多く発生する昨今、B

必要性高まるBCP

かったため、 れたといわれている。 どのように事業を継続するかを その信頼性はまだ十分ではな ステム化が進んでいくものの 海外で金融機関を中心に導入さ BCPは、1970年代ごろ トラブル発生時に 情報のシ

検討したことが始まりだ。

1

ピュ

タ

が誤作動し混



保や二次災害の防止、

安否

|確認

などに

留まり、

B C P

の要で どの

あ

が多いという。

災害時の安全確

身は防災計画になっているも

0

たと

いう企業があっても、

中 定

か

Ļ

現

在、

BCP &

策

いないのだ。 BCPを策定したと 61 , う 場

復旧していく

、かが

計

画され

中核事業をいつ、

よう

まっ それ 件で なり、 用性 が停止したことで、 ある大手自動車 か 問 0 を引き起こすと危ぶまれ ij IJ 1 中 産 0 11 玉 年問 になっ てきた。 合 業に対 力 内 力 13 が 越 対 わ から情報通信産業や半導 で 気に注目 T 徐々に認識され 沖 は X 題 が被災し、 応 せ 地 たの を契機に 20 が 1) して取り 定震だ。 L 機運が高まるきっ Ŕ 増 7 は、 0 が集まっ 同時多発 えてきたため、 61 4年ごろ、 自動 部品の くことで広 組み状況 B C P 被災地外に 07 年 るように 車 た20 プテロ が Ó 生産 部 新潟 操 0 T 事 有 0

BCP(事業継続計画) ワークショップを開催しま

停止に追い込まれたのだ。

Ż

カー

B C P と

防災計画の違

い

ば ?

当所と東京海上日動火災保険株式会社では、包括連携協定に基づき、中小企業の事業 継続力の強化や地域の防災力強化のため、BCP策定を目的としたセミナーとワークショッ プを開催します。

セミナーでは、近年の大規模災害や被害の状況を確認しながら、BCP策定の必要性 と策定の流れなどを学びます。

ワークショップでは、小人数方式のグループワークを中心にBCPの机上訓練を行い ます。また、講座の中でBCPのコア部分を作成していただき、講座終了後に自社でブラッ シュアップしていただく予定です。

参加事業所には個別にフォローを実施いたしますので、BCP策定に大きな経営資源の 投入が難しい小規模事業者の皆さまでも十分にBCP策定が可能となりますので、ふるつ てご参加ください。

■BCPセミナー

日時 2020年2月27日 (木) 18時00分~20時00分

場所 当所2階会議室

内容 (予定)

○近年の大規模災害とその被害状況

- ○災害発生時の初動対応のポイント
- ○BCPの概念と策定の必要性、策定の流れ
- ○中小企業のBCP策定事例など

■BCPワークショップ

|日時||2020年4月~5月頃を予定

内容 ※右記参照(予定)

■当所担当者より

BCPの策定では、多くの経営判断が求められます。 ワークショップのご参加については、代表者または 代表者に準じる「経営判断のできる方」と「実際 の策定作業をされる実務担当者」の2名でご参加 されることをおすすめいたします。

ワークショップ当日 講義·解説 有事対応シュミレーション体験 演習とグループ討議で内容を理解 BCPコア部分の策定 半日の講座終了後、自社にてBCPを策定 5 個別フォロー(2回程度)を行い、BCP完成 以下はBCP完成後の取り組み (本ワークショップ対象外) Step6 自社にて訓練や定期的な見直しを実施

■問い合わせ・申し込み

総務企画部

[TEL] 049 (229) 1810

※BCPセミナーの詳細は、2020年1月号 の会報で詳細をご案内いたします。

※BCPワークショップについては、詳細が 決定次第、ご案内いたします。

場合や、 合でも、 など、 ま 内 すす 容が 周 0 しりと資料 知されていな と友杉氏 さまざまな部署の 分かりづらくなっ 営業や生産管 厚みのあるファ が挟まれ 13 場合が 理 責任 7 7 あ 購 (V) ル 11 n 買 る 13

た際には、 社 が B C P 同 策定の 社の持 つり 相談 [´]スク を受

C P

策定を1枚の

紙

にまとめ

7

1

る

同

H

説き させ、 В 枚、 を イン C P ŋ 理 ネジメントに詳し В 両 解 グ会社の 策 C 面 できるようA3サイズ 経営陣に策定 定を支援 P を使った 目で初動対 策定シ メン 簡単 応 と B C P 0 1 7 とを 必要性を コン 1, を る。 B 使 サ 早 同行 ゎ 1 ル

0 13 け 上 L 確認と見 訓練 ビスを提供してい 7 ば、 1 度、 簡 いきたい場合は、 単に 社員 b 行 顧 中 備 客 0 身をじっくり え付けておくこ 企業を訪問 の機会を作 策定したBC 周 知が容易に る。また、 有

なり、 Р 机 年 サ ともできる。 成 お

お問い合わせ先

総務企画グループ 049(229)1810会 会員サービスグループ 049(229)1820(労働保険事務組合) 049(229)1870(共 済) 049(229)1830(検定センター) 049(229)1840

9	8	6	3	日		27	24	18	17		15	1	2	9	日		予定
木	水	月	金	曜	1	金	火	水	火		日	7	ᡮ	月	曜	12	12
新年名刺交歓会(川越プリンスホテル)	川越きものの日(18・28日)	仕事始め	初大師(喜多院)	予定事業·開催場所	月	仕事納め	女性会フラワーアレンジメント講習会	川越きものの日(28日)	女性会クリスマスパーティー	青年部交流会(東武ホテル)	eco検定(環境社会検定試験)(市内)	公庫定例相談会(会議所)	常議員会(会議所)	年末調整個別指導会(~13日)	予定事業·開催場所	月	月・1月の予定 総

新
* 会
員の
ご紹
介

事業所名	代表者		業種	住 所	TEL		
ほけんザウルス(株)	國光	紘	保険代理業	川越市脇田本町10-4 サンハイム川越ビル4F	049(238)2001 http://www.hokensaurus.com		
小手の森法律事務所	手島	康了	弁護士業	川越市新宿町1-17-17 ウェスタ川越522号	050(3700)7964 https://www.kotenomori.com		
福幸	西郷	義則	飲食店	川越市福田1036-1	049(298)7775		
(医)泰一会 介護老人保健施設 はつかり	木川	泰宏	介護老人保健施設	川越市松郷821-1	049 (298) 8277 http://www.hatsukari.or.jp		
(株)初音屋	篠澤	浩	飲食店	川越市中原町1-2-2 第2櫻進ビル2F C号室	049 (222) 0036 http://www.hatuneya.net		
(株)スミキ	宮城	長純	製本業	川越市神明町29-14	049(292)9101		
(有)平田屋精肉本店	平田	功	精肉、食品加工の販売	川越市大袋650	049 (240) 2270 http://www.hirataya-seiniku.com/		
ライフアップ住設(株)	井上	敏郁	水道工事業	ふじみ野市西鶴ヶ岡2-1-2	049(262)4454		
STOVE FURNITURE	松原	陽介	家具製造業	川越市寿町1-2331-14	049 (293) 8378 http://www.stovefurniturecafe.com		
(株)ゼニス	福田	智史	ビルメンテナンス (ビル清掃・電気メーターの検針)	川越市小室499-1	049(293)9271		
(株)マーク・スター不動産	藤井	浩和	不動産業	川越市岸町1-25-82	049(257)5137		
(同)電気サービスセレクト	渡邉	克夫	音響/映像システム、セキュ リティシステムの設計・施工	川越市三光町38-1 アクティ川越1-102	049(244)5042		
(株)太田シーリング	太田	健一	建設業 防水工事施工業	川越市寺尾1029-7	049(290)3290		
温巡痩	原	拡子	美容業	川越市笠幡2534-5	049(239)6348 http://mamassalon.com		
(株)丸安酒販	長島	繭子	酒類卸売、小売業	入間郡三芳町竹間沢東1-21	049 (274) 3453 https://maruyasu-sh.com		
フォーチュン・カンパニー	山崎	貴史	小売・サービス業(時計修理販売、 情報通信機器、補聴器、メガネ等販売)	川越市新宿町4-4-69	049 (293) 8716 http://4tune.st		
肉酒場 牛屋	牛山	大輔	居酒屋	川越市南台2-6-11	049(245)5900		
菓子工房 Hiro	池田	浩也	菓子製造販売	川越市元町1-8-1	049(227)9335		
(株)サンビーンズ	中井	慶太	加工食品卸	川越市吉田新町2-1-8	049 (227) 6305 http://sunbeans.jp		
東京海上日動 みずたま介護ST川越	酒井左	E代子	在宅介護サービス	川越市脇田本町15-18 ニューパレスビル新館6F	049 (210) 3310 https://www.mizutama-kaigo.jp/stations/kawagoe/		
(有)ケンテックシステムズ	小倉	健二	空調工事	川越市南大塚1-24-3	049 (241) 8364 https://kentechsystems.net		
(株)NIKO	木元友	ラ 加里	訪問看護(屋号:団栗訪問 看護リハビリステーション)	川越市喜多町2-6 喜多町ビル502号	049(227)0005 http://niko-donguri.com		
(株)ドリームプラネット	宮村	正人	キャラクター製品の製造・卸、外食産業等へのルート販売・卸	鶴ヶ島市藤金174	049(298)5666		
(株)羽鳥住宅設備	羽鳥	寛人		川越市郭町1-10 2F	049(227)3873		

報告

臨 時 議員総会開 催

総

新体制がスター

が氷川会館に集い、 11月1日、 任期満了に伴い選任された新議員 臨時議員総会が開催されま

株式会社・代表取締役)が再任されたほか、 本総会において、 新体制が発足しました。 専務理事、監事、常議員の各役員が選任 立原 雅夫 会頭 (立原電 副



多くの議員の皆さまが出席

V 原 会 頭 就 任 あ 11 さ

その責務の重大さにあらためて身の引 何とか職責を全うすることができまし 本日3期目の大役を仰せつかり 期、2期と皆さまのご支援を受け

任期:2019年11月1日

2022年10月31

日

(順不同・敬称略)

新役員・議員

覧

ます。 任された役員、 に対するご尽力に深く敬意を表し、心からお礼を申し上げ 議員の皆さまには、これまでの会議所活動 き締まる思いです。任期満了により退

のスタートを切ります。 代になってきています。 勢は目まぐるしく変化し、 る役割を全うするため、 IT技術の革新や多発する自然災害など、 新体制のもと、新たな令和の時代 川越商工会議所も時代に求められ 企業が対応することが難しい時 経済・社会情

ますので、 げます。 済の発展と会員企業の繁栄に向けて、 今後も役員・議員の皆さまと連携を図り、 皆さまのご支援、ご協力を重ねてお願い申し上 着実に進んでまいり 川越の地域経





新任の栗原副会頭

会 頭

立原 雅夫 代表取締役

副 会 頭

敏成 取締役社長武州瓦斯㈱

原

和久 代表取締役社長岩堀建設工業㈱

岩堀

新任

横田

代表取締役

ントマト株

栗原

幹雄

フライドグリー 代表取締役

専務理事

竹澤 穣治

伊藤 幾造 **代表取締役社長**

省一 代表取締役エムエス観光バス㈱

藤倉

川越支店 支店長㈱埼玉りそな銀行

伊

勢

議

埼玉糧穀株

神谷 相原

齊藤英一郎 昌弘 政弘 勉 ㈱麻友 株サンテックス 有亀屋紋蔵 株丸広百貨店

小泉

清水

宏文

株ヤオコー

何くらづくり本舗

新任

新任

新任

2019. December vol.704

川越商工会議所

伊藤 岸田 小田切武久 近藤 安藤 阿部 山口 馬場 長谷川 島田 小岩井貞幸 諏訪部充弘 康子 英美 武弘 好弘 (有)山屋 川木建設株 ちふれホールディングス ㈱右門 武蔵貨物自動車株 ヤマダ産業株 昭和工業株 馬場食品工業株 株フロロコート 株亀屋 武州産業株 株イトーセー 株武蔵野銀行 川越支店 宗氷川神社 イーグルバス株 株エースタッフ 東日本電信電話㈱ 埼玉事業部埼玉西支店 株ワンウェイ 東上通運株 株福登美 税シンシア 侑立ち華葬祭 埼玉縣信用金庫 川 株電成社 株三上工務所 共和木材株 初雁興業株 三光建設株 **株第一建築設計事務所** 株長谷川製作所 東都発条株 株協同商事 株エスプリライン (協組)川越バンテアン 越支店 (株) 新任 復任 新任 新任 新任 新任 新任 新任 新任 小谷野和統肥沼 靖久 石田 有山 横山 丸末 成瀬 竹内 関口 佐藤 櫻井 榎 出本 野 石橋 飯田 和田 吉田 山 口 間中 貫井 髙山有美子 小野澤康弘 森田精一郎 五月女昌之 太田英一郎 啓介 理恵 道晴 茂子 信長 紀之 公文 正昭 耕 栄子 知之 和之 泰子 一行 一之 正 (株)山久 弘和不動産株 ㈱東和 株細村 陶舗やまわ街ヤマワ商店 株木村屋商店 日商建設株 株内田産業 株東洋クオリティワン 昭立プラスチックス工業㈱ 株大宮鍍金工業 川越工場 タムラ医療機器販売株 **旬小島屋** 株フカワビジネス 侑サン自動車 川越 埼玉設備工業株 モスト技研株 武州製薬株 株櫻井印刷所 越健産業株 サノフィ㈱ 川越事業所 株丸紅食器設備 牛山電工株 松本事務器㈱ 株テイク松定 侑貫井建材店 新報国製鉄㈱ 六三四堂印刷㈱ 株三田屋製作所 **南山口油材** 株里乃誉本舗 亀屋栄泉 トーヨーケム㈱ 川越製造所 特殊鋼管株 (株ジョイ 二共木工株 信興業株 新任 新任 復任 新任 新任 新任 新任 新任 齊藤 西川 武村 髙橋 島﨑 榊原 酒井 粂 原 加藤 樫木 飯野 白石 下田 小島 岡部 上田 今江 永島 瀬川由美子 結城大花子 本山賢太郎 小林謙二郎 \Box 滝太 昌幸 敏彦 正純 徹治 祥光 純 昭弘 株柿沼工務店 株中台ゴルフセンター ㈱シンワ・スポーツ・サービス 復任 堀尾建設株 株西村建設 センチュリー21 街ファーストホーム 医山口病院 医瑞穂会 川越リハビリテーション病院 白百合美容室 下田会計事務所 東京海上日動火災保険㈱ 埼玉支店 川越支社 宗蓮馨寺 ㈱ジェイコム埼玉・東日本 川越局 株西部綜合サービス 株ホート 数野工業株 侑川越物産 A 本山法律事務所 ㈱タカインフォテクノ 原経営労務管理事務所 アクサ生命保険株 川越営業所 株東和銀行 川越支店 株共同エステート 東上ハイヤー㈱ **侑パール・ジャパン 何共和エレック** フジヤ電気工事株 並木造園株 西川会計事務所 武村研究所 株メモリード イメージア・フォトオフィス 宗川越八幡宮 飯能信用金庫 南大塚支店 東上ビルヂング㈱ -野司法書士事務所

復任

新任

新任



新任

復任

景新の

新任

-情報



ト情報 etc...



新任

新任



新任 新任

偶数月25日 ※臨時配信もございます。

★どなたでもご登録できま

新任 新任 新任 新任 新任

案内

第71回 優良従業員表彰 推薦受付中

会

報告

郊外2コースの 全国展開プロジェクト

モニターツアーを開催

ます。従業員の貢献意欲向上 ぜひご活用ください。 策の一環として、この制度を 表彰の推薦を受け付けており 当所では現在、優良従業員

~要項(抜粋)~

2020年2月13日 18時〜20時 表彰式・祝賀パーティー 所 川越東武ホテル 木

|表彰種別・資格・負担金

特別永年勤続者

年) 9月1日以前の入社) 勤続年数が30年以上である こと〈平成元年(1989 1名につき20000円

永年勤続者

年) 9月1日以前の入社) 勤続年数が10年以上である こと〈平成21年(2009 1名につき12000円

優良従業員

事業主の推薦による 年数不問 (勤続

1名につき8000円

推薦締切日:12月13日

金

※負担金を添えてお申し込み ください。

※勤続年数の基準日

※特別永年勤続者·永年勤続 ※本表彰式の同一種別の受賞 者は、 にして、他の模範となる方で り勤務し、成績極めて優秀 歴があっても再推薦が可能 事業主の推薦によります。 同一企業に永年にわた

※申込書の様式は、 ダウンロードできます。 会議所ホームページからも 川越商工

【お問い合わせ】

会員サービスグループ (229) (2820)



2019年9月1日

的としています。 をつないだ水辺を巡り、風土・ を開催いたしました。 旅行商品を開発することを目 産業・生活を体験する着地型 が眠る郊外への誘致と江戸と 本事業は、多くの観光資源

的波及効果の実現を目指して アーを通して、郊外への経済 、きたいと思います。 今回実施したモニターツ



川越総合卸売市場

を実施 女性会視察研修会 会

り組んでいる本プロジェクト 験・学習型観光商品開発に取 越市郊外を活用した、体 参加者にて視察研修会を実施 しました。 11月26日、女性会は26名の

ぼうとうを味わい、身体の芯 た。昼食には深谷市名物の煮 生涯について理解を深めまし を見学し、渋沢栄一の偉業や から温まりました。 念館および旧渋沢邸「中の家」 午前は深谷市の渋沢栄一記

地を巡る)にモニターツアー

市場と芋掘り体験)・11月16

11月9日

(川越総合卸売

(舟運、徳川家康ゆかりの

した。 聖天山 歓喜院を拝観。見事 解説付きでじっくり堪能しま な彫刻の数々が施された国宝 歓喜院聖天堂」を、ガイドの 午後はまず、熊谷市の妻沼

会となりました。 史や文化について学びました。 城の本丸跡地に建つ行田市郷 すぐに回復し、充実した研修 土博物館を見学。行田市の歴 早朝は雨模様だった天気も 最後は行田市に移動し、



-記念館前にて

8

著作権記事





個人事業主さま向け 税務個別指導会開催案内

当所では、年末調整および所得税・消費税申告について、個別指導会を行っております。

来年2月開催の「決算・消費税申告指導会」および来年3月開催の「所得税・消費税確定申告個別指導会」 については、例年と対応方法が変更になりますので、あらかじめご注意ください。

変更なし 年末調整個別指導会

日時:12月9日(月)~13日(金) 9:30~11:00

会場:川越商工会議所 会議室

内容: 専従者・従業員の方の年末調整に関する指導を行います。

変更あり、決算・消費税(簡易)申告指導会

日時:2月3日(月)~7日(金) 9:30~11:00

会場:川越商工会議所 会議室

内容: 青色申告決算書・収支内訳書の作成、消費税(簡易課税のみ)申告書の作成指導を行います。

変更あり 所得税・消費税 (簡易) 確定申告個別指導会

日時:3月2日(月)~10日(火) 9:30~11:00

会場:川越商工会議所 会議室

内容:所得税確定申告書の作成、消費税(簡易課税のみ)申告書の作成指導を行います。

新規制費稅(一般)専用申告個別指導会

日時: 3月18日(水)・19日(木)・23日(月) 9:30~16:00

会場:川越商工会議所 会議室

内容:消費税(一般) 申告の方専用に設ける指導会です(要事前予約)。 当日は所得税の個別指導には対応いたしませんので、ご注意ください。

重 要 必ずご確認ください -

変更点

軽減税率制度の導入に伴い、消費税の申告書作成にかかる時間が大幅に増加することが予想されます。そのため、一般(本則)課税事業所さまにおかれましては、3月18日から開催する「消費税(一般)専用申告個別指導会」のみ対応させていただきます。

注意点

一般(本則)および簡易課税事業者ともに、事前準備として税率ごとの区分経理をお願いします。区分経理が整っていない場合、個別指導の受付ができかねますので、あらかじめご了承ください。

税務指導会に関するお問い合わせ:経営支援グループ ☎ (229) 1850

10

令和元年台風第19号による 被災状況に関する緊急調査結果

※詳細は当所ホームページ(https://www.kawagoe.or.jp/)をご覧ください。

<調 査 対 象 者> 川越市内の当所会員事業所 3,851件

<回答数/回答率> 773件/20.1%

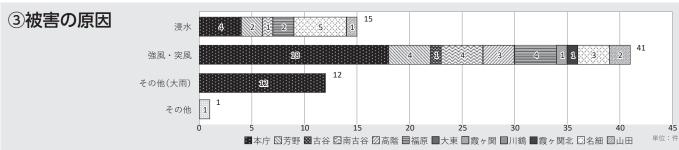
<全 体 考 察> 川越市内全域で、強風や突風による被害も多くみられたほか、 平塚・下小坂地区(名細)では浸水による大きな被害が発生した。

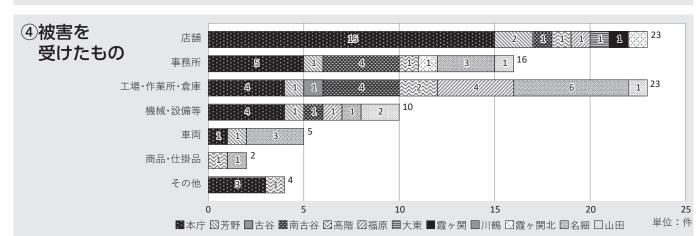
①被害の有無

被害あり(直接・間接) 14件 1.8% 被害あり(直接) 46 件 6.0% 被害なし 695 件 89.9%

②被災の状況 (地区別)

	回答数	地区別構成比	被害なし	被害あり(直接)	被害あり(直接・間接)	直接被害合計	直接被害率	被害あり(間接)	被害あり合計	被害率
	(A)		(B)	(C)	(D)	(C+D) = (E)	(E/A)	(F)	(E+F) = (G)	(G/A)
本 庁	342	44.2%	308	21	6	27	7.9%	7	34	9.9%
芳 野	34	4.4%	28	5	0	5	14.7%	1	6	17.6%
古谷	23	3.0%	22	1	0	1	4.3%	0	1	4.3%
南古谷	37	4.8%	28	4	3	7	18.9%	2	9	24.3%
高階	57	7.4%	54	3	0	3	5.3%	0	3	5.3%
福原	59	7.6%	52	4	1	5	8.5%	2	7	11.9%
大 東	47	6.1%	46	1	0	1	2.1%	0	1	2.1%
霞ヶ関	51	6.6%	49	1	0	1	2.0%	1	2	3.9%
川鶴	4	0.5%	4	0	0	0	0.0%	0	0	0.0%
霞ヶ関北	23	3.0%	21	1	0	1	4.3%	1	2	8.7%
名 細	50	6.5%	40	5	2	7	14.0%	3	10	20.0%
山田	46	6.0%	43	0	2	2	4.3%	1	3	6.5%
合 計	773	100.0%	695	46	14	60	7.8%	18	78	10.1%





令和元年台風第19号による災害に関する特別相談窓口

~設備復旧のための資金調達、資金繰り、そのほか経営上のあらゆるご相談を受け付けています~

<開設時間>月曜~金曜(祝日除く)9:00~17:00

【特別相談窓口】川越商工会議所 経営支援部 ☎049(229)1850



詳しくはホームページへ

です。

中退共

(独)勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部

TEL (03)6907-1234

的に準備できる国の退職金制 主が、従業員の退職金を計画 共)制度は、中小企業の事業 中退共制度のご案内 中小企業退職金共済(中退 中小企業退職金共済事業本部(独)勤労者退職金共済機構

職金が直接支払われます。 請求に基づき、中退共から退 職したときは、その従業員の ▼社外積立型で管理が簡単。 <制度のメリット> 度などとの資産移換も可能 ・ほかの退職金・企業年金制 員も加入できます。 ・パートタイマーや家族従業 ・掛金は全額非課税で、 ・掛金の一部を国が助成。 (※一部対象外あり 手数 (03) 5955-8211

況感は慎重な見方が続く。 コスト増加分の価格転嫁の遅 の深刻化、原材料費の上昇、 受注機会の損失など人手不足 低賃金を含め人件費の上昇や ンドを含む秋の観光需要拡大 の期待感がうかがえる。一 個人消費の拡大やインバウ 日韓情勢の行方など不透 貿易摩擦や世界経済の動 消費税引上げの影響や最

感が根強く、慎重な見方続く 減などから悪化先行きは、不透明業況DIは、駆け込み需要の反動業別の日は、駆け込み需要の反動

は鈍さが見られる。 キャンセルや客足減少、交通 が好調に推移した一方、台風 駆け込み需要の反動減によ 24:1(前月比▲4:1ポイント ており、中小企業の景況感に く業況の押し下げ要因となっ 界経済の先行き不透明感が広 昇に加え、米中貿易摩擦や世 賃金引上げによる人件費の上 れた。深刻な人手不足や最低 網の寸断、生産活動・物流面 19号の影響による旅行客の インバウンドを含む観光需要 グビーワールドカップに伴い だ。また、一部の地域ではラ の影響を指摘する声も聞か 根強い消費者の節約志向が 全産業合計の業況DⅠは、▲ 小売業の売上が落ち込ん 消費税引上げに伴う

ら振り替えます。従業員が退 事業主が指定した預金口座か

済契約を結び、毎月の掛金は

事業主が中退共と退職金共

5 (今月比▲2・4ポイント) 先行き見通しDIは、▲26

載が必要です。 人番号または法人番号の記人番号または法人番号の記している。

協力をお願いいたします。させていただきますのでごさせていただきますのでご本人確認(番号確認、身元 書をご提出いただく場合、個人番号を記載した申告

事故防止に努めましょう。

交通ルールを遵守して交通

要がありますので、 たします。

度です。

<制度のしくみ>

○申告期限

○提出・お問い合わせ先 窓口/川越市財政部資産税 川越市役所本庁舎2階8番 令和2年1月31日(金

課·償却資産担当

※eLTAX(地方税ポータ もご利用いただけます。 ルシステム)での電子申告 (224) 5684

※申告書は市役所資産税課の もダウンロードできます。) す。(市のホームページから 窓口にご用意しておりま ほか、お近くの市民センター

申告のお願い 固定資産税(償却資産)

川越市役所

市内に土地・建物以外の事 数の約5割を占めておりま 年より45人減っているもの 事故死者数は107人と、昨 の、高齢者の死者数は全死者

の状況を申告していただく必 産について毎年1月1日現在 産)をお持ちの方は、その資 具・器具・備品などの償却資 業用資産(構築物・機械・工

身事故は、市内西部地区で多 く発生しています。 人の方が高齢者でした。 は昨年より3名多い4名で2 況をみると、交通事故死者数 また、高齢者の関係する人

川越市内の交通事故発生状

更をする際や交差点に進入す 車のライトに当たって光る、 の安全確認をしましょう。 る前には必ず止まって、周囲 反射材の利用が有効です。 装での外出は控えましょう。 確認し、薄暮・夜間の暗い服 断時は周りをよく見て安全を たら必ずライトを点灯しまし 間は明るい服装で、暗くなっ トとして、歩行者の方は、横 自転車利用の方は、進路変 交通事故に遭わないポイン 夜

防高 の止につい 開齢者の・ ついて 交 通 事 故

川越警察署

11月12日現在、

県内の交通



活気にあふれる人

会員の皆さまが元気に





福島のおいしいものを全国のみなさまへ

会彩プロダクト株式会社

弊社は「会津」と「彩の国」をつなぐ気持ちを社名に しました。会津の恵みを主とした福島県の物産を取り 扱っています。新潟と同じ日本海側気候の会津で生産 されたモチモチした風味豊かなコシヒカリを真空パッ ク加工したお米や、味・風味・食感に優れた奥会津の お蕎麦、ヨモギが爽やかに香るうどんと素麵、会津の 食材でフランス料理店オーナーシェフの手作りドレッ シングなど、福島のうまいもんを取り揃えています。



住所 川越市脇田新町15-23 風間ビル202

TEL 049 (293) 2212

FAX 049 (293) 6288

URL http://www.aisai.co.jp

営業 10:00~18:00

定休 木曜·年末年始



住所 川越市南台2-8-11

TEL 049(245)4158

FAX 049(245)4183

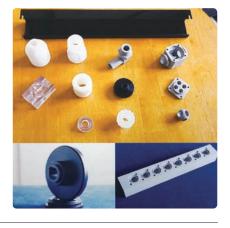
営業 9:00~17:45

定休 土曜・日曜・祝日

いいものを速く正確に

株式会社 ケイシン

プラスチック素材を工作機械にて、客先の要望に 応じて加工製作を始めて川越で36年になります。 現在は、耐薬品性、耐熱性、耐衝撃性などの素材 による半導体洗浄装置、メッキ装置、環境衛生機 器などの部品加工を中心に製造しております。 これからも、お客さまと一緒に考え、作り、社会 に求められる製品作りにかかわっていきたいと考 えております。





あなたの『したい』をサポートいたします

brain

大道具や店内看板製作の経験を経て、今年9月に デザイン事務所をオープンいたしました。世界に ひとつだけのオリジナル商品をデザイン・製作い たします。ステッカー1枚からTシャツ、キーホル ダーなどのノベルティ製作、はたまた店内看板、 結婚式用のウェルカムボード、キャラクターの造 形製作、映像制作・編集…と幅広くサポートさせ ていただきます。



住所 川越市久下戸3346-1

TEL 090 (3964) 1123

FAX 049 (236) 0929

営業 17:00~21:00

定休 不定休

代表

太田 浩樹さん(29)

会員さんと当所を結ぶ "ご縁 **※** (GO-EN)" を紹介します。

「つながる場」をアシスト!

県道沿いの住宅地に『ココア専門の泊まれるカフェ』。 あれ、いつの間に?それもそのはず、太田さんが起業を決意したのが1月。5月に開業。9月にカフェをオープン。 11月から宿泊を始めた。「こんなスピードで進めたのは 会議所のおかげです」と太田さんは話す。

大田さんは大学で建築を学んだのち、ハウスメーカーに入社し住宅設計を担当。一級建築士の資格を得た。順風満帆に思える人生だったが、太田さんは常に考えていた。「一人の人間として自分の価値はどこにあるのか?」。学生時代に海外留学して感じたのは、コミュニティーの大切さ。「自分も人が集う場づくりをしたい」と思い立つ。

昨年10月に退職し、3カ月間、川越を歩き回った。気づいたのは、訪れる人と住民が交流できる場の少なさ。年が明け、ゲストハウスを開業しようと決めた。会議所を訪れたときには、物件も見つかっていなかった。「本当にざっくりしたイメージで相談に行きました。それでも真剣に話を聞いていただき、事業計画のアドバイスをもらいました。自分では気づけない指摘もありました」。担当の大平は、「店名のここ和(cocowa)が『ここでつながる人の輪』の意味と知り、太田さんのセンスを感じま



した」と振り返る。「しかも、店名をここ和にしたからココア専門のカフェにしたいとお聞きし、ほかとの差別化にもなるし、これは面白いと思いました」。太田さんは「私も妻も典型的な理系なので、いい意味でこだわりがないんです」と笑う。物件が決まり、事業は急ピッチで進んだ。綿密な打ち合わせを重ね、補助金も獲得。融資を受ける際にも会議所を活用した。店は現在進行形で変化を続け、つい最近も外観をリニューアルしたばかりだ。

太田さんにとって会議所とは、「サッカーに例えるとシュートしやすい所にボールを出してくれる、まさにアシスト。相談に行っていなかったら、もっと時間がかかったでしょう」と話す。太田さんは、改装工事真っ最中の7月に結婚。今は二人三脚で夢のゴールを狙い続ける。

小さなゲストハウス&カフェ <mark>ここ和 -cocowa-</mark>

業態: ゲストハウス、カフェ 住所: 川越市中原町1-10-6

TEL: 049(211)5107

HP: www.facebook.com/cocowa.guest

堂業時間:

昼ここ和12:00~17:00(月曜定休) 夜ここ和18:00~21:30(水・金・土・日に営業)

※ゲストハウスの予約はfacebookのメッセージで



其の四

なじみの職員 大平 佳嗣 から メッセージ

地元住民と観光客の交流は、観光地の新たな取り組みとして成功事例が挙がり始めています。川越ではまだそういった場所が少なく、「ここ和」がその一翼を担ってくれるのではないかと期待しています。店舗のリノベーションも、1級建築士ならではのアイデアと補助金をフル活用。今後のご活躍が楽しみです。

著作権記事

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

- ①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
- ③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
- ◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報 [CLASSIC] 読者窓口 宛 E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】 12月27日(金)到着分まで

- ※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。
- ※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

Smile

今月 の すまいる

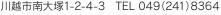
(有)ケンテックシステムズ

表紙の写真は「NSC」のレスキュー講習の様子です。てきぱきとロープやパワーアッセンダーの準備をして、足場がなくても人がしつかりと支えられている様子は圧巻でした。講習は、社長の小倉さんの人柄からか、和気あいあいとした雰囲気で、素敵なすまいるをいただきました。

新会員から皆さまへ

足場の代わりに、進化したロープ無足場工法「NSC」でインフラやタワーマンションの補修工事を行っています。

さらに独自に開発し国際 特許を取得した「NSCパワー アッセンダー」は、ロープレス キューで大活躍しています。





職員コラム



今年は会議所PR動画や会報『GO-EN』など、広報媒体に出演させていただくことが多かったのですが、このコラムも意外と(?)、「見ました!」と声をかけていただくことが多いです。いつもご覧いただきありがとうございます。

今年初めに自身の目標を12個立てました。 振り返りを毎月末行っていましたが、8月末で 挫折してしまいました。多すぎてダメなパター ンです。現時点での来年の目標候補は『自分 の意見を持つ』、『健康である』ほか2つです。 年末のご多忙の折、皆さまご自愛ください。(金澤)